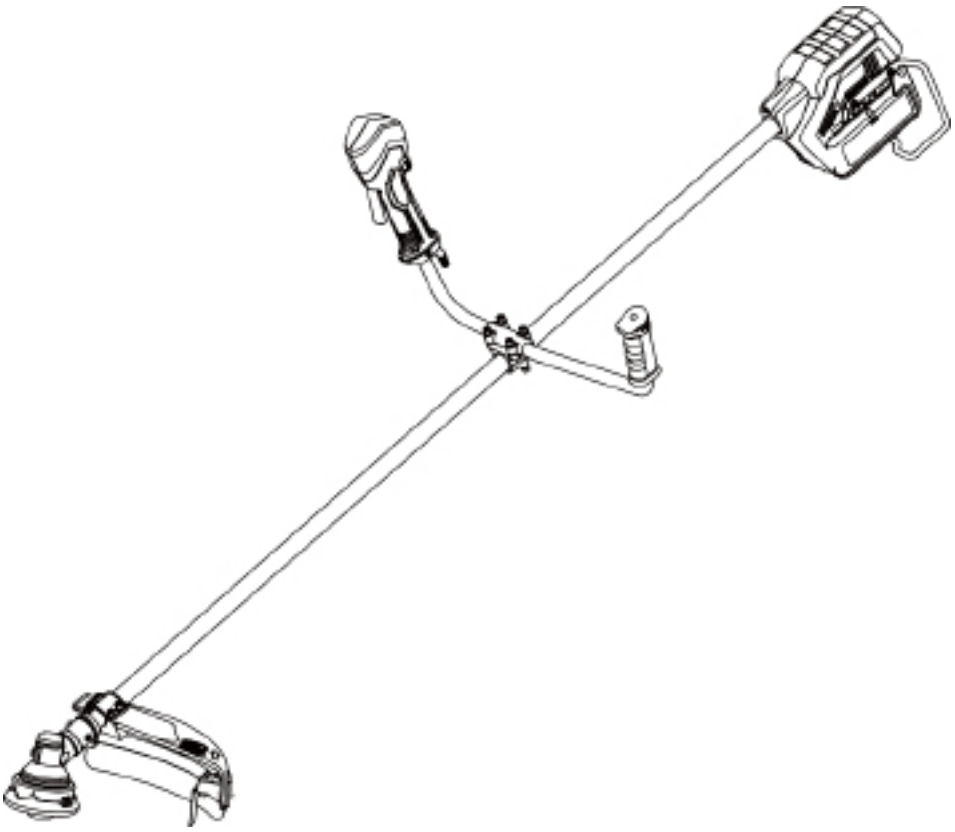
BLUEBIRD INDUSTRIES

Débroussailleuse à batterie

BC 23-800 B



Manuel d'utilisation du produit

-traduction des instructions originales-

Index

Attention.....1
Description de la protection de l'environnement.....1
Description importante des symboles.....1
Liste des pièces.....2
Produits.....3
Nom et schéma de chaque composant.....3
Spécifications techniques.....4
Étapes de l'installation.....4
Montage du guidon.....4
Montage de la protection.....5
Remplacer la tête de coupe.....5
Monter la bande de protection de la tête de coupe.....6
Installer la batterie.....6
Démarrage de la machine.....6
Instructions de sécurité.....8
Précautions d'utilisation.....9
Entretien et réglage.....10
Pannes courantes et méthodes de résolution.....10
Avertissements de sécurité.....10
Code de sécurité pour l'utilisation d'outils électriques.....11
Service après-vente.....12
Déclaration.....12

Cher utilisateur,
Merci d’avoir choisi l’un de nos produits. Nous développons et produisons des produits de haute qualité selon les besoins de nos clients. Nos produits continuent de démontrer une excellente fiabilité dans des conditions extrêmes. L'entreprise elle-même est synonyme d'excellente qualité de service. Nos distributeurs professionnels offrent service et assistance pour résoudre les doutes concernant nos produits. Merci d'avoir accordé votre confiance à notre entreprise. Nous vous souhaitons une expérience d'utilisation agréable.

Attention

Lisez attentivement tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions pertinentes peut entraîner des chocs électriques, des incendies ou d'autres blessures graves.
Conservez les avertissements et les instructions pour de futures consultations

Description de la protection de l'environnement

Respectez les lois et réglementations nationales sur l'élimination des déchets. Les équipements électroniques et électriques ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. Les appareils, les accessoires et les emballages doivent être recyclables.

Il est interdit d'éliminer la machine avec les déchets ordinaires.

Description des symboles importants

Ces symboles de danger indiquent que des blessures graves ou la mort peuvent survenir.
Ces symboles relatifs aux méthodes de fonctionnement indiquent que des blessures graves ou la mort peuvent être évitées.
Ces symboles relatifs au fonctionnement indiquent que des dommages matériels et à l'équipement peuvent être évités.



Lisez le manuel d'instructions



Gardez cet outil à l'écart de la pluie.



Avertissement/Danger



Si le câble d'alimentation est endommagé ou coupé, débranchez-le rapidement



Portez des vêtements de protection



Utilisation de lunettes de sécurité



Utiliser des protections auditives



Porter des bottes antidérapantes



Logo du carter



Direction de la chaîne



Ne pas jeter aux ordures



Distance de sécurité électrique



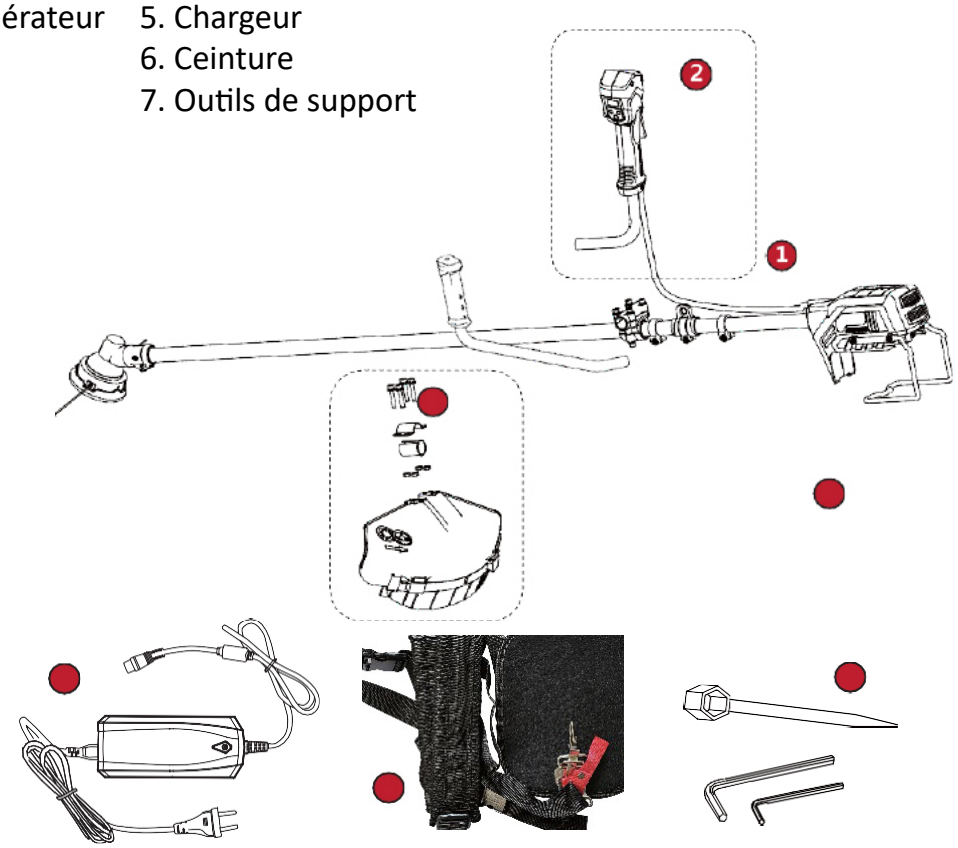
Tenir éloigné du feu



Tenir à l'écart des environnements humides

Liste des pièces

1. Débroussailleuse
2. Poignée d'accélérateur
3. Protection
4. Batterie
5. Chargeur
6. Ceinture
7. Outils de support

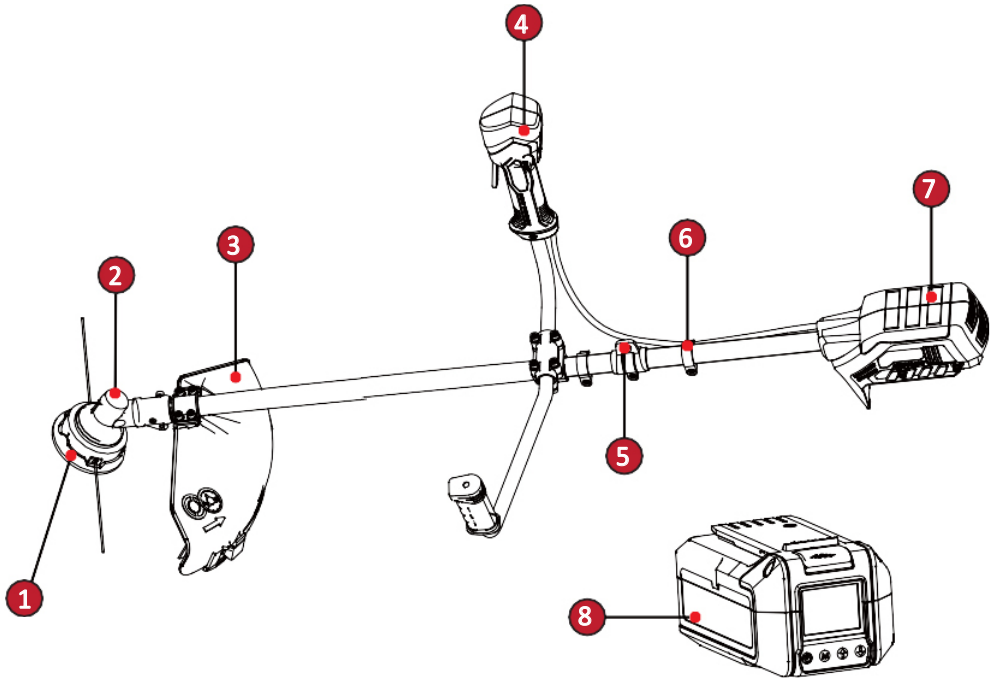


Produits

Cette machine présente les avantages d'être petite, légère, facile à déplacer, peu bruyante, avec de longues heures de travail, économique en énergie, respectueuse de l'environnement et de bonne qualité, etc. Elle convient à une utilisation dans les communautés urbaines, les quartiers scolaires, les zones industrielles, les parcs, les vergers ruraux, l'agriculture, etc.

Nom et schéma de chaque composant

1. Tête de coupe
2. Couple conique
3. Protection
4. Guidon
5. Support de sangle
6. Boucle de sangle
7. Moteur
8. Batterie



Spécifications techniques

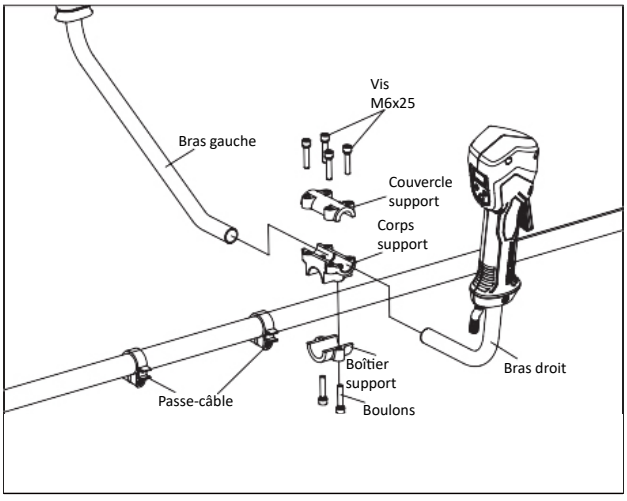
Modèle	BC 23-800 B
Tension maximale	50.4V
Tension nominale	43.2V
Puissance	800 W
Vitesse maximale de rotation du moteur (RPM)	9000RPM
Poids	4.8Kg
Vitesse de coupe (réglage à 3 vitesses)	5000tr/min/5500tr/min/6000tr/min
Diamètre du fil	2.4 mm
Diamètre de coupe effectif	406 mm
Fonction auxiliaire	Affichage LCD, interrupteur électronique
Dimensions générales de la machine	1793*627*564mm

Étapes d'installation

Déconnectez l'alimentation lors de ces opérations.

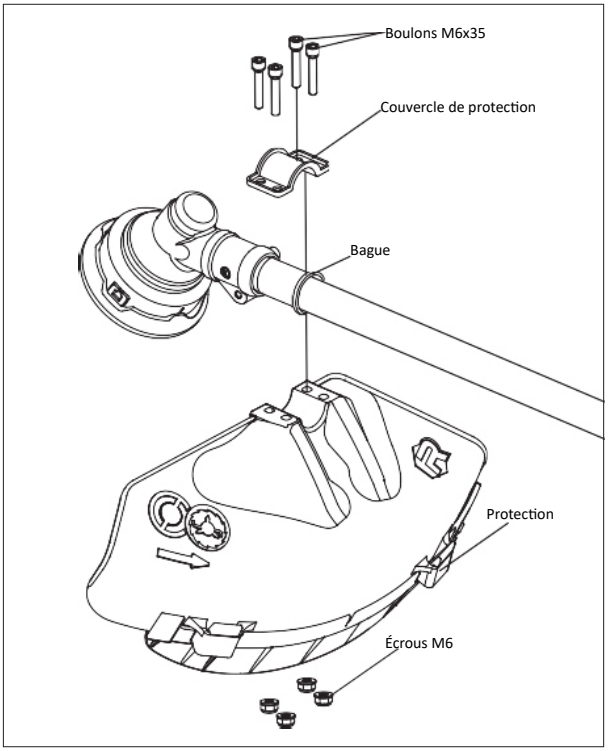
Montage du guidon

1. Desserrer les quatre vis M6×25 avec une clé Allen, insérer les bras gauche et droit du guidon respectivement au centre du support.
2. Régler l'angle du guidon, serrer les quatre boulons M6×25 puis faire passer le câble d'accélérateur à travers les œillets.



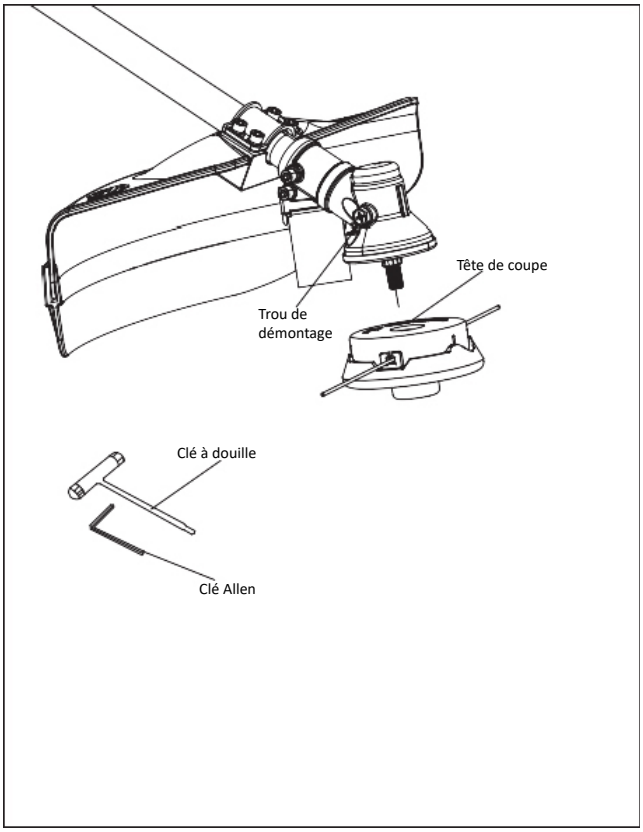
Montage du carter

1. Monter les écrous M6 dans les trous appropriés, puis installer la douille à la position adéquate sur le tube en aluminium ;
2. Fixer ensuite la protection et la plaquette supérieure à la douille ;
3. Monter les boulons M6 × 35 et les bloquer après avoir réglé les positions relatives de la protection et des parties de travail ;



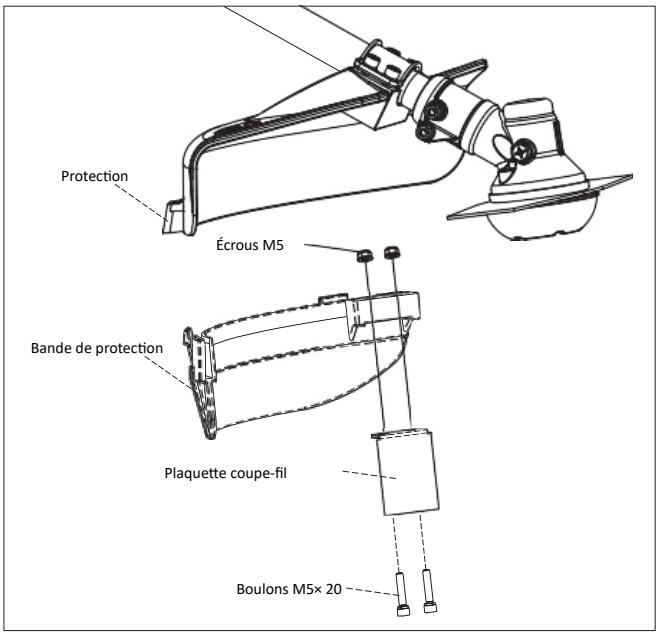
Remplacer la tête de coupe

1. Lors de l'installation de la tête, insérer la clé hexagonale dans le trou de démontage pour éviter qu'elle ne tourne, puis utiliser la clé à douille pour retirer l'écrou jusqu'à ce que le couvercle de protection et la douille soient retirés ;
2. Maintenir la clé hexagonale insérée dans le trou de démontage et visser la tête dans le sens
antihoraire jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée ;
3. Enfin, placer dans l'ordre la douille, le couvercle de protection et l'écrou.



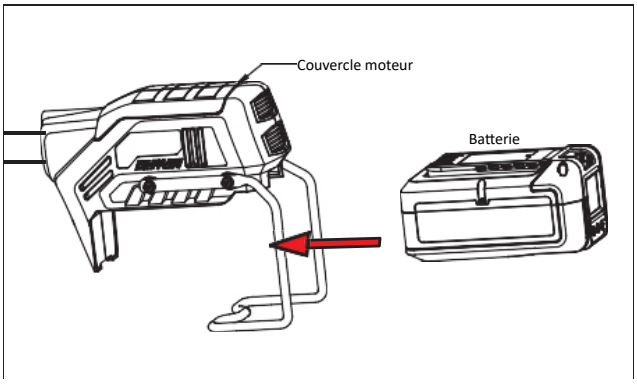
Monter la bande de protection pour la tête de coupe

1. Si vous devez changer la bande de protection, desserrez et retirez les boulons M5×20, retirez la plaquette coupe-fil et les écrous ;
2. Retirer la bande de protection et la remplacer par une neuve ;
3. Installer les écrous M5 dans les trous appropriés, installer la plaquette coupe-fil et les boulons M5×20 et les serrer ;



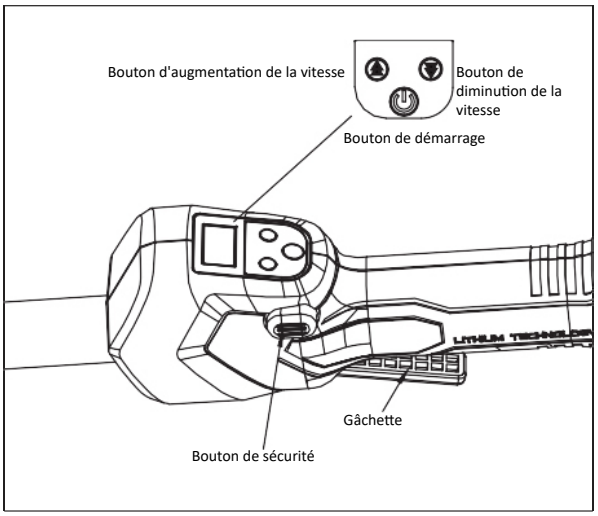
Installer la batterie

Alignez la batterie avec le rail de guidage, poussez la batterie et installez-la de manière stable.



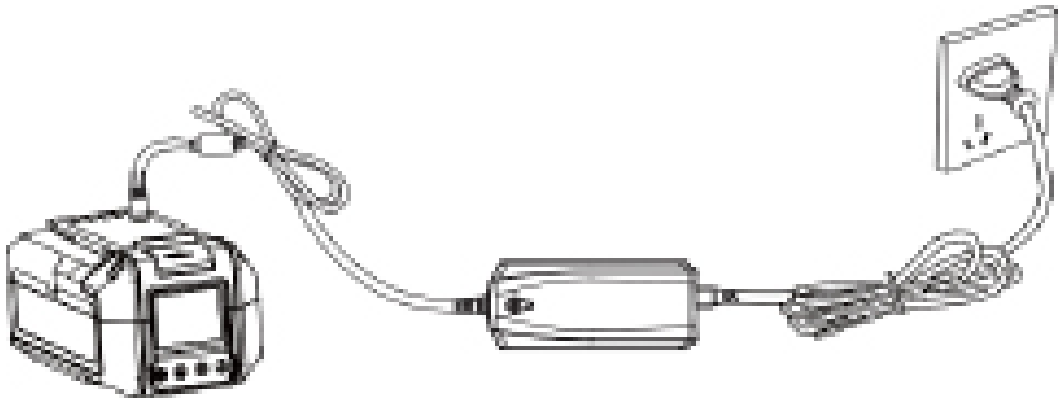
Démarrage de la machine

1. Activer la batterie
2. Appuyez sur le bouton de démarrage pour allumer toute la machine
3. Appuyer sur le bouton de sécurité
4. Appuyez sur la gâchette
5. Appuyez sur le bouton haut/bas pour régler la vitesse de coupe
6. Après avoir relâché la gâchette, la machine s'arrête. Répétez à nouveau les étapes 3, 4 et 5 pour réutiliser la machine. Si nécessaire, réactivez la batterie et toute la machine.



Charge de la batterie

La batterie du nouveau produit n'est pas complètement chargée. Placez le chargeur en position horizontale, insérez la fiche d'alimentation du chargeur dans la prise de courant et insérez l'autre extrémité dans le port de charge pour connecter la batterie. Si le voyant du chargeur est rouge, cela indique que le chargeur est en charge ; si le voyant du chargeur est entièrement vert, la charge est terminée.



En cas de panne, traitez-la selon le code de commande qui apparaît à l'écran.

En cas de panne, traitez-la selon le code de contrôle qui apparaît à l'écran.

Schéma de la signification de l'alarme				
Contenu de l'alarme	Nombre de clignotements de la LED de la carte mère	Nombre de bips du signal sonore	Erreur affichée à l'écran	Instructions supplémentaires
Aucun problème	0	0	E00	
Protection contre les blessures	1	1	E01	
Erreur du capteur de courant	2	6	E02	
Dommages au tube MOS	3	6	E03	
Protection contre la surintensité de pointe/courant moyen	5	5	E05	
Machine bloquée	6	3	E06	
Phase	7	4	E07	
Surtension/sous-tension	8	1	E08	
Surchauffe MOS/puce	9	6	E09	
Erreur dans l'EEPROM	11	6	E11	
Erreur dans la détection de phase	12	4	E12	
Erreur de programmation	13	6	E13	
Erreur de communication entre la carte mère et la batterie	17	10	E17	

Remarque : E14 : Il existe une définition, mais la protection n'est pas implémentée. E15 : Il existe une définition, seulement un rappel que la protection n'est pas implémentée, et l'écran émet cinq bips par minute ;

Instructions de sécurité

1. La première fois, lisez ce manuel et comprenez les instructions d'utilisation avant d'utiliser cette machine. L'utilisateur n'est pas conscient et une mauvaise utilisation peut mettre en danger sa propre sécurité et celle des autres.
2. L'utilisation de cette machine n'est pas autorisée aux personnes suivantes :
(1) Personnes en état d'ébriété ;
(2) Patients psychiatriques ;
(3) Enfants ;
(4) Personnes qui ne peuvent pas l'utiliser normalement en raison d'une fatigue excessive, d'une maladie, etc.
3. Porter des vêtements appropriés pendant le fonctionnement
(1) Porter des vêtements de protection professionnels et des vêtements à manches longues, mais éviter les vêtements et pantalons amples
(2) Porter des chaussures antidérapantes
4. Ne jamais toucher le disque :
(1) Ne pas toucher le disque/tête de coupe pendant le fonctionnement.
(2) Lors de l'ajout d'huile lubrifiante aux pièces de transmission, éteindre d'abord l'interrupteur pour s'assurer que la machine est à l'arrêt ;
(3) Lors de l'ajout d'huile à la lame, éteindre l'interrupteur pour s'assurer que la machine est à l'arrêt ;



Avertissements spéciaux :

L'utilisation incorrecte de cette machine peut causer de graves blessures corporelles. L'opérateur doit prêter la plus grande attention aux mesures de sécurité et garantir des protections adéquates pendant le fonctionnement. Il est interdit au personnel non autorisé de s'approcher de la zone de travail, afin de prévenir d'éventuelles blessures causées par des lames cassées ou la projection de fragments. L'utilisation de la machine par des personnes âgées, des personnes malades et des enfants est également interdite.

Remarque : Notre société n'est pas responsable de l'utilisation en dehors du champ d'application.

Précautions d'utilisation

1. Vérifier avant utilisation. En cas de réglages ou de pannes, consulter rapidement le personnel de maintenance.
2. Éléments à vérifier avant utilisation :

Éléments qui doivent être inspectés pour des raisons de sécurité		
Éléments à inspecter	Vérifier le contenu	Méthode de traitement
Disque	Vérifier que le disque est aligné et connecté et qu'il n'y a pas d'espaces	Aligner le trou central
Vis du disque	Vérifier que le disque est bloqué et sans jeu pour éviter qu'il ne soit éjecté.	Blocage avant le démarrage
Catégorie de boulonnerie	Il y a des fuites ou des pièces desserrées	Fixation
Pelle/godet	Elle est affûtée	Copie
La batterie est suffisante	Elle doit être chargée à l'avance	En fonctionnement
Fonctionnement de la machine	Il y a des anomalies dans les vibrations ou le bruit	Entretien

Questions nécessitant une attention particulière

1. Les lames/dents doivent être maintenues affûtées de temps en temps pour garantir un bon effet de coupe et obtenir une efficacité élevée.
2. Utiliser la machine uniquement lorsqu'il y a suffisamment de lumière et une vision claire. Faites attention si le sol est glissant et s'il y a de la neige ou de la glace pour éviter de glisser. Il doit y avoir un point d'appui sûr, ne travaillez pas dans des endroits instables ou dangereux et faites toujours attention à l'équilibre.
3. Gardez toutes les parties du corps éloignées du disque de coupe. Ne retirez ni ne ramassez le matériau de coupe pendant que le disque est en mouvement. S'assurer que l'interrupteur d'alimentation est désactivé pendant le nettoyage du matériau de coupe. Des blessures graves peuvent survenir si l'on ne fait pas attention pendant le fonctionnement.
4. Tenez correctement la machine avec les deux mains pendant le fonctionnement afin de vous assurer qu'elle est sous contrôle.
5. Ne pas utiliser cette machine pendant de longues périodes et la laisser reposer pendant 10~20 minutes après chaque 30 minutes de travail normal
6. Si la machine rencontre des pierres ou des objets solides pendant la coupe, éteignez immédiatement l'interrupteur et vérifiez s'il y a des disques/dents endommagés. Aiguiser ou remplacer le disque endommagé avant de reprendre le travail.
7. Lors de l'utilisation de la machine, ne coupez pas d'objets durs avec une force excessive afin d'éviter d'endommager le disque.
8. Si de fortes vibrations sont ressenties pendant le fonctionnement, éteignez l'interrupteur et vérifiez si le disque et les fixations sont desserrés.
9. En cas de problème pendant l'utilisation, éteignez immédiatement l'interrupteur.

Entretien et réglage

Aiguisage des disques

Si le disque est émoussé ou endommagé et ne peut plus fonctionner normalement comme avant, il doit être poli. Si le disque ou la dent de la scie est trop poli en une seule fois ou a été poli plusieurs fois, il doit être remplacé une fois émoussé.

Lorsque la machine n'est pas utilisée pendant une longue période

(1) Nettoyez la machine avec un chiffon doux puis rangez-la dans un endroit sec et aussi éloigné que possible pour éviter la pluie.
(2) La batterie doit être chargée tous les 3 mois.
(3) Les réparations, remplacements et réglages nécessaires doivent être confiés à un magasin ou une usine spécialisée.

Pannes courantes et méthodes de résolution

Panne	Cause	Remède
La machine ne démarre pas	1. La fiche du câble n'est pas correctement insérée	Brancher la prise du câble
	2. Chute du câble à l'intérieur de la machine	Câbles de connexion
	3. Déconnexion partielle de l'alimentation de la batterie	Test et connexion avec un multimètre
Bruit	4. Blocage fréquent du disque	Ne pas trop appuyer
	5. Usure des roulements	Remplacer les roulements
Surchauffe	6. Utilisation prolongée	Laissez reposer la machine pendant 10 à 20 minutes après chaque 30 minutes de fonctionnement normal.

Avertissements de sécurité

1. Assurez-vous que le câble d'alimentation est éloigné de la zone de coupe. Lors de la coupe, le câble d'alimentation peut rester caché dans l'herbe et être coupé accidentellement.
2. Lorsque l'accessoire de coupe touche le câble noir ou son propre câble, tenez l'outil par la surface de préhension isolée
3. Lorsque l'accessoire de coupe touche le câble sous tension, les parties métalliques exposées de l'outil deviendront sous tension et l'opérateur recevra une décharge électrique.

Code de sécurité pour l'utilisation d'outils électriques



Attention

Lisez tous les avertissements et instructions. Le non-respect des avertissements et instructions suivants peut entraîner des chocs électriques, des incendies ou d'autres blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour référence. Dans tous les avertissements suivants, les outils électriques font référence aux outils électriques filaires ou sans fil

(1) Sécurité au travail

a. Gardez le lieu de travail propre et bien éclairé, le désordre et l'obscurité provoqueront des accidents.

b. N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels que des liquides inflammables, des gaz ou de la poussière. Les étincelles générées par les outils électriques enflammeront la poussière ou le gaz.

c. Gardez les enfants et les passants à l'écart de l'utilisation des outils électriques. Le manque d'attention fera perdre à l'opérateur le contrôle de l'outil.

(2) Sécurité électrique

a. La fiche des outils électriques doit correspondre à la prise de courant et la fiche ne doit en aucun cas être modifiée. Les outils électriques qui doivent être mis à la terre ne peuvent pas utiliser d'adaptateurs. Les prises non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.

b. Évitez le contact humain avec des surfaces reliées à la terre, telles que les ailettes de refroidissement des tuyaux et des réfrigérateurs. Si le corps est relié à la terre, le risque de choc électrique augmente.

c. N’exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des environnements humides. La pénétration d'eau dans les outils électriques augmente le risque de choc électrique.

d. N'abusez pas des câbles d'alimentation. Ne tirez jamais l'outil électrique par le câble et ne le débranchez pas en tirant sur le câble. Maintenir les câbles éloignés des sources de chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des parties en mouvement. Les câbles endommagés ou pliés peuvent augmenter le risque de choc électrique.

e. Lorsque vous utilisez des outils électriques à l'extérieur, utilisez un câble extérieur adapté à un usage extérieur, ce qui réduira le risque de choc électrique.

f. S'il est inévitable d'utiliser des outils électriques dans un environnement humide, utilisez un dispositif à courant résiduel (RCD), qui peut réduire le risque de choc électrique.

(3) Sécurité personnelle

a. Restez vigilant, faites attention à l'opération et restez éveillé lors de l'utilisation d'outils électriques. N'utilisez pas d'outils électriques lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de médicaments, d'alcool ou de traitements. La négligence dans l'utilisation des outils électriques peut causer de graves blessures corporelles.

b. Utilisez des équipements de protection individuelle et portez toujours des lunettes et des dispositifs de sécurité. Par exemple, l'utilisation de masques anti-poussière, de chaussures de sécurité antidérapantes, de casques de sécurité et de protections auditives dans des conditions appropriées peut réduire les blessures corporelles.

c. Pour éviter un démarrage accidentel, assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF lorsque vous branchez l'alimentation et/ou le compartiment batterie et lorsque vous prenez ou transportez l'outil. Il peut être dangereux de mettre le doigt sur l'interrupteur branché ou de brancher la prise lorsque l'interrupteur est allumé.
d. Retirez toutes les clés ou clés de réglage avant d'allumer les outils électriques ; les clés laissées sur les parties rotatives des outils électriques peuvent causer des blessures corporelles.
e. Ne tendez pas trop les bras, faites toujours attention au support et à l'équilibre. De cette façon, les outils électriques peuvent être bien contrôlés dans des circonstances imprévues.
f. Habillez-vous de manière appropriée, ne portez pas de vêtements amples ni d'accessoires et gardez les vêtements, les gants et les cheveux éloignés des parties en mouvement. Les vêtements amples ou les accessoires pour cheveux longs peuvent se coincer dans les parties en mouvement.
g. Si des dispositifs de connexion à l'équipement d'aspiration des poussières sont fournis, assurez-vous qu'ils sont correctement connectés. Et utilisez-les correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire le danger causé par la poussière. Utilisation et précautions des outils électriques
(4) Questions nécessitant une attention particulière lors de l'utilisation d'outils électriques
a. N'abusez pas des outils électriques, utilisez les outils électriques appropriés selon l'usage et des outils électriques correctement conçus rendront le travail plus efficace et plus sûr.
b. Si l'interrupteur ne peut pas connecter ou déconnecter l'alimentation de l'outil, celui-ci ne doit pas être utilisé. Les outils électriques qui ne peuvent pas être contrôlés par des interrupteurs sont dangereux et doivent être réparés.
c. Avant d'effectuer tout réglage, de remplacer les accessoires ou de ranger les outils électriques. La prise et/ou le compartiment batterie et les outils doivent être déconnectés du réseau électrique. La déconnexion de cette mesure de protection réduira le risque de démarrage accidentel des outils.
d. Gardez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et n'autorisez pas l'utilisation à des personnes non familières avec les outils électriques ou qui ne comprennent pas ces instructions. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

Service après-vente

Si vous avez des questions lors de l'utilisation, contactez-nous rapidement (les informations de contact se trouvent à la page suivante). Nous disposons de personnel professionnel qui peut répondre à vos questions et problèmes et permettre à du personnel de maintenance qualifié de réparer les outils électriques avec des pièces de rechange identiques, afin de maintenir les performances de toutes les cisailles électriques.

Déclaration

L'entreprise se réserve le droit d'apporter des améliorations techniques aux produits décrits dans ce manuel. Merci de votre compréhension en cas de changements ! En cas de divergence entre les images graphiques et les descriptions textuelles de ce manuel et les objets réels, ce sont les objets réels qui prévaudront.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLARUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇAO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΉΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗς - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori SRL
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇAO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYNY:
DECESPUGLIATORE A BATTERIA – CORDLESS BRUSH CUTTER

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – ΜΑΡΚΑ – MARKA:
BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / ΤΥΡΒΕ / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:
BC 23-800 L
BC 23-800 B

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
BC 23-800 L	69 / 92
BC 23-800 B	

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN 62481-1:2015 *EN ISO 11806-1:2022* *EN 60335-1:2012/A15:2021* *EN 50636-2-91:2014* *EN 62233:2008*

e) Il caricabatterie (mod. KOHAM-5041660-84W) è stato fabbricato e distribuito in conformità con le seguenti direttive: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
The charger (mod. KOHAM-5041660-84W) has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives: 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU
Das Ladegerät (mod. KOHAM-5041660-84W) wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt und vertrieben: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
Le chargeur (mod. KOHAM-5041660-84W) a été fabriqué et distribué conformément aux directives suivantes: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
El cargador (mod. KOHAM-5041660-84W) fue fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 21-04-2023
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(FI) Teknisten asiakirjojen yläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjion vedlikeholdt av
(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentaçao tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA
Tel. 0445 314138
Fax 0445 314225
www.bluebirdind.com